

FORGOTTEN WARS

Włodzimierz Borodziej and Maciej Górny set out to salvage the historical memory of the experience of war in the lands between Riga and Skopje, beginning with the two Balkan conflicts of 1912–1913 and ending with the death of Emperor Franz Joseph in 1916. The First World War in the East and South-East of Europe was fought by people from a multitude of different nationalities, most of them dressed in the uniforms of three imperial armies: Russian, German, and Austro-Hungarian. In this first volume of *Forgotten Wars*, the authors chart the origins and outbreak of the First World War, the early battles, and the war's impact on ordinary soldiers and civilians through to the end of the Romanian campaign in December 1916, by which point the Central Powers controlled all of the Balkans except for the Peloponnese. Combining military and social history, the authors make extensive use of eyewitness accounts to describe the traumatic experience that established a region stretching between the Baltic, Adriatic, and Black Seas.

WŁODZIMIERZ BORODZIEJ is Professor of Contemporary History at the University of Warsaw.

MACIEJ GÓRNY is Professor at the Tadeusz Manteuffel History Institute, Polish Academy of Sciences, Warsaw.

Studies in the Social and Cultural History of Modern Warfare

General Editor

Robert Gerwarth, *University College Dublin*

Jay Winter, *Yale University*

Advisory Editors

Heather Jones, *University College London*

Rana Mitter, *University of Oxford*

Michelle Moyd, *Indiana University Bloomington*

Martin Thomas, *University of Exeter*

In recent years the field of modern history has been enriched by the exploration of two parallel histories. These are the social and cultural history of armed conflict, and the impact of military events on social and cultural history.

Studies in the Social and Cultural History of Modern Warfare presents the fruits of this growing area of research, reflecting both the colonization of military history by cultural historians and the reciprocal interest of military historians in social and cultural history, to the benefit of both. The series offers the latest scholarship in European and non-European events from the 1850s to the present day.

A full list of titles in the series can be found at:
www.cambridge.org/modernwarfare

FORGOTTEN WARS

Central and Eastern Europe, 1912–1916

WŁODZIMIERZ BORODZIEJ

University of Warsaw

MACIEJ GÓRNY

Tadeusz Manteuffel History Institute, Polish Academy of Sciences, Warsaw

Translated by Jasper Tilbury



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-94038-2 — Forgotten Wars
Włodzimierz Borodziej, Maciej Górny
Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom
One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India
103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment,
a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of
education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108940382

DOI: 10.1017/9781108938495

© Włodzimierz Borodziej and Maciej Górny 2021

This is a translated and updated publication of *Nasza wojna. Tom 1. Imperia 1912–1916*
written in Polish by Włodzimierz Borodziej and Maciej Górny and published
by W.A.B. in 2014 (ISBN 9788328009417)

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions
of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take
place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published in English by Cambridge University Press & Assessment 2021

First paperback edition 2022

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-1-108-83715-6 Hardback

ISBN 978-1-108-94038-2 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence
or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this
publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will
remain, accurate or appropriate.

CONTENTS

<i>List of Figures</i>	<i>page</i> vi
<i>List of Maps</i>	ix
<i>List of Capsules</i>	x
Introduction	1
PART I: The Fronts	11
1 The Road to War	13
2 Prelude: The Balkans 1912–1913	36
3 Before the Leaves Fall from the Trees . . .	61
4 Breakthrough	138
PART II: The Rear	159
5 The Hinterland	161
6 The Hunger for Information	199
7 Loyalties	219
PART III: Occupation	243
8 The First Moments	245
9 New Orders	286
10 <i>Mission civilisatrice</i>	314
Afterword	349
<i>Select Bibliography</i>	352
<i>Index</i>	365

FIGURES

Unless credited otherwise, photographs are reproduced from the authors' collection.

Fig. 1	A demonstration in Sofia in support of the war with Turkey (1912). Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	page 41
Fig. 2	Bulgarian soldiers and volunteers guarding the remains of a bridge over the Arda River blown up by the retreating Turks. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	46
Fig. 3	A Bulgarian hospital unit next to the station in Stara Zagora, shortly before heading to the front. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	48
Fig. 4	The triumphant entry of the Bulgarian cavalry into Edirne. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	52
Fig. 5	A Bulgarian widow with a child. Thrace. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	67
Fig. 6	The town of Lyck (today Elk) destroyed during the fighting between Germany and Russia in 1914. Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv .	67
Fig. 7	Obituary of General Alexander Samsonov, published at the end of August 1914 in the journal <i>Razvedchik</i> . Courtesy of Mariusz Kulik.	69
Fig. 8	A patriotic postcard from Neidenburg (today Nidzica). Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv .	70
Fig. 9	Bulgarian soldiers on the Salonika Front in 1917 already had German gas masks. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	77
Fig. 10	Russian gunners in makeshift gas masks during the Brusilov Offensive. Courtesy of Mariusz Kulik.	79
Fig. 11	Austro-Hungarian soldiers in the Carpathians.	82
Fig. 12	Polish peasants in the Congress Kingdom bowing before their temporary new masters – the Hungarian Honvéd (1915).	89
Fig. 13	'The Arrest of Spies Dressed as Nuns', <i>Ilustrowany Kuryer Codzienny</i> , a Cracow daily, 10 January 1915.	95
Fig. 14	'Warszawska Street in the town of Kalisz'. Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv .	98

LIST OF FIGURES

vii

Fig. 15	Kalisz town centre in ruins. Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv.	99
Fig. 16	The stamp reads: 'Wrocławska Street in the town of Kalisz'. Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv.	100
Fig. 17	Wounded Russian officers in a military hospital in the depths of the empire. Courtesy of Mariusz Kulik.	105
Fig. 18	Red wine being dispensed on the first day of Orthodox Christmas, 1915. Courtesy of Mariusz Kulik.	108
Fig. 19	Christmas celebrations of the 1st (Sofia) Infantry Regiment in 1916. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com.	109
Fig. 20	A 'domesticated' shelter for Bulgarian telephone operators on the Salonika Front. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com.	110
Fig. 21	An Austrian trench in a village in the Stryj (today Stryi) district. Courtesy of Mariusz Kulik.	111
Fig. 22	Children greeting soldiers of the 3rd Austro-Hungarian Army with flowers.	113
Fig. 23	The shell-blasted Siedliska fort after the recapture of Przemyśl by the German and Austro-Hungarian armies.	118
Fig. 24	Russian prisoners of war marching along Piotrkowska Street in Łódź. Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv.	125
Fig. 25	Germans before the fortress of Dęblin (Ivangorod). Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv.	126
Fig. 26	The route of the Russian retreat was marked by villages in flames.	127
Fig. 27	The Russian evacuation affected a large part of the rural population. Courtesy of Mariusz Kulik.	128
Fig. 28	A cartoon comparing the military strengths of the Balkan states on the eve of the autumn campaign of 1915, <i>Ilustrowany Kuryer Codzienny</i> , a Cracow daily, 1 October 1915.	130
Fig. 29	Austro-Hungarian soldiers after the capture of Belgrade.	131
Fig. 30	The autumn and winter offensive in Serbia was a completely new experience for the Austro-Hungarian soldiers.	132
Fig. 31	Serbian peasants on their way back to an abandoned village (autumn 1915).	133
Fig. 32	Serbian troops crossing a river in Albania.	135
Fig. 33	The progress of the combined German and Austro-Hungarian offensive was hampered by extremely poor roads.	148
Fig. 34	Weapons and war materials captured by the Bulgarians in the Tutrakan fortress. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com.	148
Fig. 35	A fallen Romanian soldier near the Tutrakan fortress. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com.	151
Fig. 36	Mass being said for fallen Bulgarian soldiers. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com.	152
Fig. 37	Austro-Hungarian prisoners of war eating dinner in Galicia. Courtesy of Mariusz Kulik.	154

Fig. 38	French (colonial) soldiers in a camp accompanied by their former Bulgarian guards (1919). Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	158
Fig. 39	The manufacture of shells (1915).	166
Fig. 40	Russian graduates of nursing courses, autumn 1914. Courtesy of Mariusz Kulik.	179
Fig. 41	A Bulgarian propaganda postcard depicting Lance Corporal Donka Bogdanova. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	182
Fig. 42	A Bulgarian pilot in front of his Albatros B.I aircraft, 1916. Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	206
Fig. 43	An ethnographic postcard of a Hasidic Jew in Hungary.	214
Fig. 44	Children from the Bulgarian part of Thrace (1916). Courtesy of Mr Peyo Kolev, lostbulgaria.com .	217
Fig. 45	East Prussia. A destroyed railway bridge in Darkehmen (now Ozyorsk in Kaliningrad province). Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv.	246
Fig. 46	A market in the town of Ortelsburg (Szczytno) abandoned by the Russians. Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv.	247
Fig. 47	Piotrków station in 1916.	250
Fig. 48	Refugees from Máramaros (Maramureş) on the north-eastern edge of Hungary returning home after the brief Russian occupation.	256
Fig. 49	Non-uniformed Serbian prisoners of war, the famous <i>Komitadjis</i> .	270
Fig. 50	Hungarian Hussars independently 'requisitioning' milk (1915).	273
Fig. 51	Damage to the cathedral basilica in Tarnów.	281
Fig. 52	The front page of a newspaper published by the Russians in occupied Lwów. Courtesy of Mariusz Kulik	288
Fig. 53	Austro-Hungarian soldiers visiting the throne room of the Skupština (Serbian parliament).	290
Fig. 54	The Kalemegdan monument shortly after the capture of Belgrade by the Austro-Hungarian and German armies.	292
Fig. 55	A railway bridge during an explosion. Courtesy of the Herder-Institut, Marburg, Bildarchiv.	296
Fig. 56	A street scene in occupied Šabac.	301
Fig. 57	The façade being installed on the Reichstag.	350

MAPS

Map 1	Central and Eastern Europe in 1914.	<i>page</i> xi
Map 2	Main Battlefields of the Balkan Wars.	xii
Map 3	The 1915 offensive.	xiii

CAPSULES

Kakania	page 16
The Friedjung Affair	20
The Offensive Doctrine	27
Franz Ferdinand d'Este	32
Chemical Warfare	76
Šabac and Kalisz	97
Faradization	102
The 28th Infantry Regiment at Esztebnekhuta (Stebnicka Huta)	118
Disease among the French in the Balkans	136
Anthropology	155
Black Cars Full of Gold	163
Ersatz	168
Ration Cards	171
Ecaterina Teodorescu	181
The Armenian Massacre	187
The Occupation of Tarnów	280
<i>Mitteleuropa</i>	320
<i>Handbuch von Polen</i>	333
Bulgaria's Five Minutes	337
Germany Fights Typhus Fever	341